

# Coltivatore Interceppi Ecol Comb

- Hydraulic Cultivator Ecol Comb • Cultivateur ouilere Ecol Comb • Cultivator intercepas Ecol Comb
- Zwischenpflanzenkultivator Ecol Comb



## CARATTERISTICHE TECNICHE:

Il coltivatore Ecol Comb può essere applicato anteriormente o posteriormente ad un attrezzo per la lavorazione combinata su qualsiasi tipo di filare. Può essere fornita con la lama sarchiatrice o con gruppo di dischi lisci e dentati per le operazioni di scalzatura e rincalzatura del terreno. Il movimento di rientro del gruppo operativo deriva da un tastatore automatico a funzionamento elettroidraulico.

## TECHNICAL CHARACTERISTICS:

The Hydraulic cultivator ECOL COMB can be applied to the front or to the back of any equipment for the combined working in any kind of row. It can be supplied with the weeder blade or with rounded and toothed disks for the operation of land ridging-unridging. The re-entry movement comes from an automatic tracer with electro-hydraulic functioning.

## DONNEES TECHNIQUES:

Le cultivateur hydraulique ECOL COMB peut être appliqué à l'avant ou à l'arrière de tout équipement pour le travail combiné dans n'importe quel type de rangée. Il peut être fourni avec la lame de désherbage ou avec des disques rondes et dentés pour le travaux de déchaussement et de chaussage la terre. Le mouvement de rentrée provient d'un traceur automatique au fonctionnant électro-hydraulique.

## TECHNISCHE ANGABEN:

Es kann an der Front oder Hinten durch ein 3 Punktanbau sowie durch eine Stahlplatte befestigt werden; außerdem, es kann jeder Ausrüstung für kombinierte Verarbeitung passt. Wegen seiner reduzierten Größe und leichten Antrages erlaubt es die Bearbeitung auf jeder Reihe unabhängig von der Entfernung. Die Arbeitsgruppe kann von einer Jätmesser gemacht werden, daß, einige Zentimeter unter die Boden die Wurzeln der Unkrautergräser eindringend, ohne die Mikroorganismen zerstören.

## CARACTERISTICAS TECNICAS:

El cultivador hidráulico ECOL COMB se puede aplicar a la parte delantera o a la parte posterior de cualquier equipo para el trabajo combinado en cualquier tipo de hilera. Se puede suministrar con la cuchilla escargadora o con discos lisos y dentados para la operación de quitar y reponer la tierra. El movimiento de re-entrada proviene de un trazador automático con funcionamiento electro-hidráulico.

\*Dati tecnici e immagini sono indicativi. Tecnoagri, orientata ad assicurare alta qualità con garanzie di massima affidabilità e sicurezza dei prodotti fabbricati, si riserva di apportare aggiornamenti o modifiche in qualsiasi momento senza obbligo di preavviso.



# TECNOAGRI

## Coltivatore Interceppi Ecol Lat

- Ecol Lat Hydraulic Cultivator
- Cultivateur ouilere Ecol Lat
- Cultivator intercepas Ecol Lat
- Zwischenpflanzenkultivator Ecol Lat

### Gruppo cavi comando a distanza

- Remote control cables unit
- Groupe de câbles pour la commande à distance
- Fernbedienungskabel Aggregat
- Equipo cables mando a distancia

### Cilindro idraulico apertura braccio

- Hydraulic cylinder opening arm
- Verin hydraulique ouverture du bras
- Hydr. Zylinder Seitenverstellung des Auslängers
- Piston hidraulico abre-brazo

### Gruppo di dischi scalzatori

- Hoeing plates assembly
- Groupe disques de déchaussement
- Enthaufeln Scheiben Aggregat
- Equipo discos quita-tierra

### Tastatore automatico

- Automatic tracer point
- Tateur automatique
- Automatisch taster
- Palpador hidráulico

### Gruppo dischi rincalzatori

- Ridging plates assembly
- Groupe disques de butteage
- Haufeln Scheiben Aggregat
- Equipo discos puesta-tierra

### Gruppo pompa moltiplicatore

- Group pump and multiplier
- Groupe pompe et multiplicateur
- Pumpen Aggregat und Übersetzungsgetriebe
- Grupo bomba y multiplicador

### Cilindro idraulico regolazione profondità lavoro

- Hydraulic cylinder depth adjuster
- Verin hydraulique régulateur de profondeur
- Hydr. Zylinder Regelung Arbeit Tiefe
- Piston Hidraulico regulador profundidad del terreno

### CARATTERISTICHE TECNICHE:

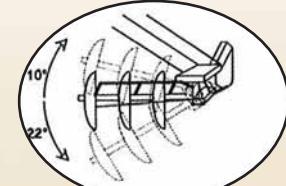
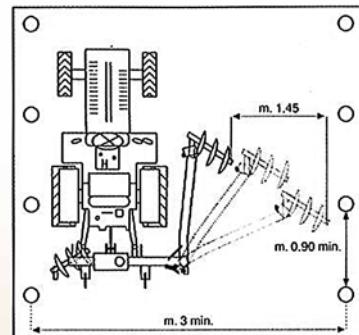
Spostamento idraulico del braccio laterale m. 1,45 (possibilità di operare in filari da m. 3,00 fino ad oltre m. 6,00, con distanza minima tra le piante dello stesso filare di almeno m. 0,90).

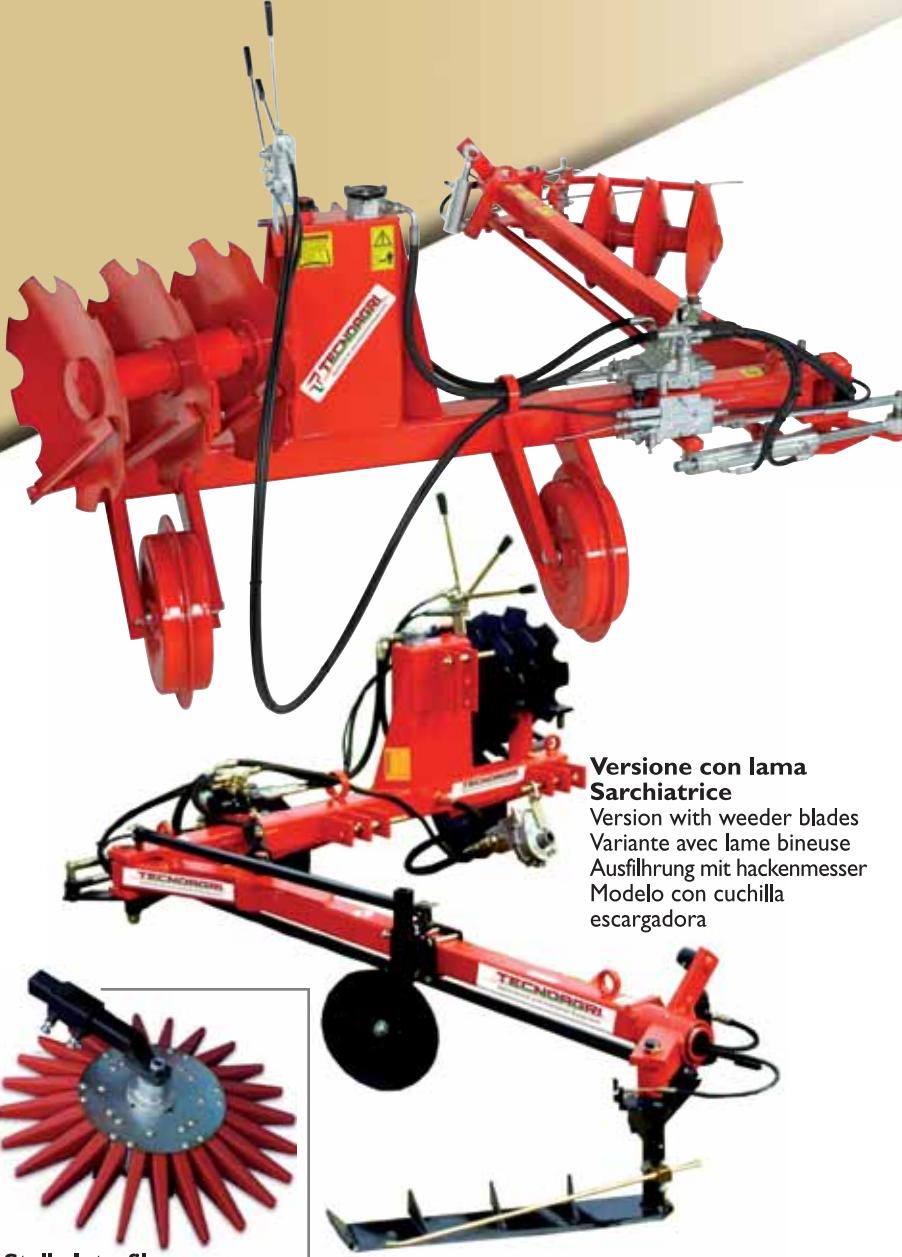
Inclinazione idraulica dei dischi. Attacco al sollevamento idraulico con minimo ingombro (su trattori da 40/120HP).

### FORNITO DI SERIE CON:

Gruppo a n. 3 dischi lisci diam. 410mm. (per scalzare). Gruppo a n. 3 dischi dentati diam. 460mm. (per rincalzare).

L'operazione di intercambio dei dischi è facile e veloce. Gruppo dischi in posizione di lavoro installato sul lato destro anteriore della trattice (permettendo di eseguire agevolmente il lavoro e correggere eventuali movimenti mediante i comandi collocati a lato dell'operatore). Cavi per il comando a distanza 2.750 mm.





**Stella Interfilare**  
Inter-row Star  
Estrella entre hileras  
Etoile inter-rangée  
Zwischenreihenstern



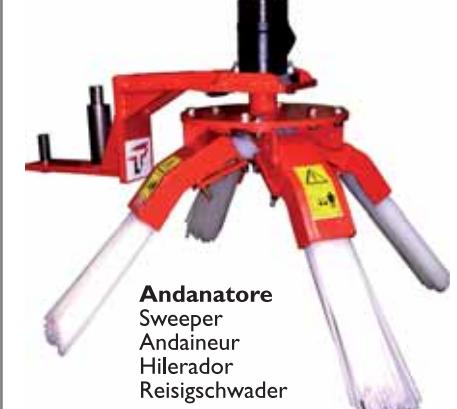
**Paletta Puliscipianta**  
Trees-Cleaning Blade  
Lame Essuie-Plante  
Zusatzmesser als Verlängerung zum  
Arbeiten bis nahe an den Stamm  
Equipo Limpieza Planta



**Piatto Lama Tagliaerba**  
Grass-Cutter Disk  
Disque la Fauchese  
Platte Rasenmäher  
Disco Cortador de Cesped



**Testata Spollonatrice**  
Sucker Remover  
Tête ébourgeonneuse  
Cabezal Desbrotadora  
Schneidkopf



**Andanatore**  
Sweeper  
Andaineur  
Hilerador  
Reisigschwader

**TECHNICAL CHARACTERISTICS:**  
Hydraulic shift of the lateral arm: 1,45 m.(it is possible to operate in rows of plants from 3.00 m. to over 6.00 m., provided the plants of the same row are at least 0,90 m. apart).  
Hydraulic tilt of the disks. Hitch to the tractor hydraulic lifting system(on 40/120 HP tractors).  
**SUPPLIED STANDARDWITH:**  
Unit of 3 round disks diam. 410mm (for unridging).  
Unit of 3 toothed disks, diam 460 mm. (for ridging). The operation of replacing the disks is quick and very simple. When the disks are in the working position, they are mounted on the front right side of the tractor (this will allow the operator to easily check the implement performance and to make eventual corrections of the movements through the remote controls positioned at his side).Remote control cables: 2,750 mm.

**DONNEES TECHNIQUES:**  
Déplacement hydraulique du bras latéral m. 1.45 (possibilité d'opérer en rangées de plantes de 3.00 m. jusqu'à plus de 6.00 m., avec une distance minimum entre les plantes de la même rangée au moins de 0.90 m.).  
Inclinaison hydraulique des disques.  
Attelage au relevage hydraulique du tracteur (sur tractrices de 40/120 CV).

**FOURNI EN SERIE AVEC:**  
Groupe de 3 disques ronds, diam 410 mm. (pour le déchaussage).  
Groupe de 3 disques dentés, diam 460 mm. (pour le chaussage).  
L'opération de remplacer les disques est très vite et simple.  
Groupe dei disques en position de travail montés à la droite avant la tractrice (cela permet à l'opérateur d'exécuter avec facilité le travail et de corriger éventuellement  
Cables pour la commande à distance: 23.750 mm.

**TECHNISCHE ANGABEN:**  
Hydr. Seitenverstellung des Auslegers: 1.45 m. (es ist möglich, mit dem Gerät zwischen Pflanzenreihen im Abstand von 3.00 m. bis über 6 m. zu arbeiten, solange der Abstand von einer Pflanze zur nächsten min. 0.90 m. beträgt)  
Vorrichtung zur hidr. Neigung der Scheiben  
Kupplung zur hydr. Hebevorrichtung des Schleppers (40/120 PS)

**STANDARD WIE FOLGT GELIEFERT:**  
Aggregat mit 3 Stck. ruder Scheiben. Durchm 410 mm (zum Enthaufen)  
Aggregat mit 3 Stck. Zahnscheiben. Durchm 480 mm (zum Haufen)  
Der Vorgang zum Ersetzen der Scheiben kann sehr schnell und einfach ausgeführt werden  
Wenn die Scheiben sich in der Arbeitsstellung befinden legen sie an der rechten Vorderseite des Schleppers (dies ermöglicht eine leichte Überwachung des Arbeitsweges und erlaubt die Korrektur der Bewegungen über die Fernsteuerung, die sich neben dem Bediener befindet).  
Fernbedienungskabel 2750 mm

**CARACTERISTICAS TECNICAS:**  
Desplazamiento hidráulico del brazo lateral de 1.45 mts (posibilidad de trabajo entre-hileras desde 3.00 mts hasta 6 mts con distancia min. entre plantas de 0.90 mts)  
Inclinación hidráulica de los discos Enganche al elevador hidráulico de mínimo engombe (Tractores de 40 – 120 HP)

**DOTACION DE SERIE:**  
Equipo a n. 3 discos lisos de diam. 410 mm. (para quitar tierra)- Equipo a n. 3 discos dientados de diam. 460 mm. (para reposar tierra) La operación de cambio de los discos es muy simple y rápida. Equipo de discos en posición de trabajo situados en el lado anterior derecho del tractor, (permiten de agilizar el trabajo y coregir eventuales movimientos por medio de los mandos instalados a lado del conductor). Cables de mando a distancia de 2.750 mm

## Coltivatore Interceppi Ecol Pos

- Ecol Pos Hydraulic Cultivator • Cultivateur ouilere Ecol Pos • Cultivator intercepas Ecol Pos
- Zwischenpflanzenkultivator Ecol Pos



**Il coltivatore posteriore ECOL POS è ideale per la lavorazione su qualsiasi tipo di filare.**  
Può essere fornito con diversi accessori, quali la lama sarchiatrice, un gruppo di dischi lisci e dentati per le operazioni di scalzatura e rincalzatura del terreno, l'andanatore, il disco lama tagliaerba, la testata spollonatrice, la stella interfilare. Il movimento di ritorno del gruppo operativo deriva da un tastatore automatico a funzionamento idraulico ed elettroidraulico.

**The ECOL POS rear cultivator is ideal for working on any type of row.**  
It can be supplied with various accessories, such as the weeding blade, a group of round and toothed discs for ground stripping and grounding operations, the sweeper, the grass-cutting blade disc, the sucker remover, the inter-row star.The return movement of the operating unit derives from an automatic feeler with hydraulic and electro-hydraulic operation.

**Le cultivateur arrière ECOL POS est idéal pour travailler sur tout type de rangée.**  
Il peut être fourni avec divers accessoires, tels que la lame de désherbage, un groupe de disques lisses et dentés pour les opérations de décapage et de mise à la terre, l'andanleur, le disque de coupe-herbe, la tête ébourgeonneuse , l'étoile inter-rangée. Le mouvement de retour de l'unité de commande provient d'un palpeur automatique à fonctionnement hydraulique et électro-hydraulique.

**Der ECOL POS-Heckgrubber ist ideal für Arbeiten an jeder Art von Reihe.**  
Es kann mit verschiedenen Zubehör geliefert werden, wie z. B. dem Sägeblatt, einer Gruppe von glatten und gezahnten Scheiben für Bodenentfernungs- und Erdungsarbeiten, dem Schwader, der Grasschneidescheibe, dem Schneidkopf und dem Zwischenreihenstern. Die Rückbewegung der Bedieneinheit erfolgt durch einen automatischen Taster mit hydraulischer und elektrohydraulischer Betätigung.

**El cultivador trasero ECOL POS es ideal para trabajar en cualquier tipo de hilera.**  
Se puede suministrar con varios accesorios, como la cuchilla desbrozadora, un grupo de discos lisos y dentados para operaciones de pelado y puesta a tierra, la hileradora, el disco lama cortador de hierba, cabezal desbrotadora, la estrella entre hileras. El movimiento de retorno de la unidad operativa se deriva de un tastador automático con funcionamiento hidráulico y electrohidráulico.

